

This book is published with the financial assistance  
from the State Government of Meghalaya"

# **RITENG MYNNAR**

**BAD KIWEI**

★ ★ ★

**DA**

**U DONBOK T. LALOO**

*(All Rights Reserved)*

**1986**

Accession No. 2179/12

Call No. \_\_\_\_\_

Author Jaloo. D. T.

Title Rising Myamar

Acc. No. 2179/12

**STATE CENTRAL LIBRARY**  
**GOVERNMENT OF MEGHALAYA**  
**S H I L L O N G**

1. Books may be retained for a period not exceeding *15 days* by members.
2. Books may be renewed on request at the discretion of the Librarian.
3. Dog-earing the pages of a book marking or writing therein with ink or pencil, tearing or taking out its pages or otherwise damaging it, will constitute an injury to a book.
4. *Any such injury to a book is a serious offence. Unless a borrower points out the injury at the time of borrowing the book, he shall be required to replace the book or pay its price.*

**Help to keep the book fresh and clean**

MEGHALAYA STATE CENTRAL  
LIBRARY SHILLONG.

— 9 —



# RITENG MYNNAR BAD KIWEI

DA

U DONBOK T. LALOO

● ★★ ★★ ★★ ★★ ★★ ●

*Published by*

*Mrs. S. S. KHARSAMAI*

*LUMMAWBAH*

*SHILLONG—793005*

---

Printed by Mr. T. Marbaniang  
Scorpio Printers Mawkhair Shillong—793001

MEGHALAYA STATE CENTRAL  
LIBRARY SHILLONG.



## NA U NONGTHOH

*Nong pule baieit,*

*Ha ka jingiaid shang jong nga kylleng ka bri u Hynniewtrep ban wad ia kiei kiei kiba u Barim bajah u ju tip ju don ju ri ju sumar, nga la shem bad ia kynduh shibun ki jingphylla. Ha ka 14 tarik u Nohprah 1981, ka Study Tour Circle Shillong ka la leit ai sha Meghalaya State Museum Shillong ia kawei ka suloi khyndew (Khasi Indigenous Gun) bad ar tylli ki pisa rupa ba la ithoh da ki dak ki bymdei ki phareng ne hindi. Ia kine ki pisa bad suloi khyndew nga la ioh na ka raid Nonglyngdoh Khatar-lyngdoh.*

*Sa kawei pat ka jingshem ka long mynba nga ia synran ia ki dkhot ka Rympei Theatrical Centre ban leit peit ia ka nongrim iing u Kiang Nongbah, Khlawait ki paid Hynniewtrep, ki trai iing ba shna iing ha kata ka jaka, ki la ioh katto katne ki tiar nar ba syriem ia ki sum bad sdi hyndai, mynba ki tih nongrim. Ia kita ki tiar nar, u trai iing u ai sngewbha ia ngi bad nga la ai jingmut ia ka RTC ba kin bat hi ia kita ki tiar.*

*Kumjuh ruh ha ka snem 1985 nga la shem sa ia kawei ka waitlum thma ba u Bor Manik, u syiem bakhatduh eh ka hima Shyllong u la ai sngewbha ia u Jan pator Loloo u nongialam ia ki San-lyngdoh san-kum ban ialeh thma ia ki phareng. Ka jaka ialeh ba ki pahara ka long ia ki khlaw hapdeng Jirang bad Nongkhaw, ki da pynlong jaka pdeng ia ka jingkieng ingding bad wah Khri. Nangne ki leit ai jingtip ia kino kino ki jingjia sha krem u Tirot Sing Thain Mawmih. Ka*

*sop jong katei ka waitlam ka shu thain da u riphin pohwei pohar baroh shilynter. Ia katei ka waitlam ruh nga la shu bthah ia ki nongsumar jong ka ba kin sumar bha.*

*Nalor kitei, dang don bun sa kiwei ki jinglap jingshem jong nga ; kum ki jaka ba ki tep ia ki mar hyndai ki jingthoh dur ha ki maw (Stone inscription) ki jingshtah dur ha ki maw (Sculpture) bad kiwei kiwei, hynrei kaba phylla tam ha nga hi shimet ka long ka Maloi khlieh u syiem Syad Lukhmi, kaba ki ri ki sumar ha la iing ha kawei na ki jait ki kynja u paid Hynniewtrep. Nga iathuh ia kine khnang ba ngin ia tip lang ba dang don shibun kiei kiei kiba lah ban sakhi ia ka Mynnor baphyrnai ka jaitbynriew u Hynniewtrep bad ka dei ka kamram jong kito kiba bat ia ka bor ban pynshlur ia ki briew la jong ban sei madan ia ki kloï katba lah.*

*Nong pule baieit, ha kane ka kot barit phin lap ia kawei ka khana kaba nga jer kyrteng 'Ka Khwan ;' Toi ha ka jingshisha la tip ia kane ka khana kum 'Ka Blang Khyrna Masi Khyrna,' ba la iathuh ha nga da u bah Benjamin Shadap. Ka kyrteng Khwan dei kaba la shu buh hi da u nongthoh. Ha kawei pat ka khana 'Ka Riteng Mynnar ; phin lap ia ka kyrteng 'Kongwieng bad Rai,' Toi u nong iathuh khana um tip shuh ia ka kyrteng jong ki, u shu ong ba ki ia long shipara, hynrei na ka daw ba u hynmen u kylla Niangkongwieng ynda la iap, nga buh kyrteng hi noh ia u da u Kongwieng bad ia ka para jong u da ka Rai.*



*Shwa ban pynkut, nga kwah ban iathuh ha phi ki nongpule ba ia kane ka kot nga la ai kyr-teng da “Ki Khana U Hynniewtrep.” Hynrei namar ka kot ka la kham rben ba la bun ki khana bad ba ka Sorkar ka dawa na ngi ki nongthoh ban soi ia kawei ka Agreement kaba kynthup ia kine ki kyntien.*

*I Shri \_\_\_\_\_ agreed to supply 10 copies of my book to the Department, and to print on the front page cover of the book with words, this book is published with the financial assistance from the State Government of Meghalaya.*

*Dated Shillong  
the-May 1986.*

*Signature of the  
Author.*

*Nga sngew ba ka long kum ban thok ia lade bad ia u paidbah namar ka jingiarap pisa kaba ka Sorkar ka ai ka long tang Rs. 1500/- (Shi hajar shiteng) Ia kiba ka ioh duna bad tang Rs. 2500/- (Ar hajar shiteng Ia kiba ka ai bun eh khlem da pynshongdor ia ka jingbun sla ne Qoutation na ki Printing Press. Koit kat kaba ka ai isynei, nga sngew ba ngi dei hi ban sngewnguh khlem da shukor iano iano. Dei na kata ka daw ba nga sot noh tang katto katne lynnong na ka kot “Ki Khana U Hynniewtrep” bad ai kyr-teng noh da “Ka Riteng Mynnar bad Ktwei.”*

*Nong pule baieit, ngam tip balei ha kane ka por nga poi kynmaw ia ki katto katne ki kyntien u Myllung Soso Tham :-*

- (a) Synshar, Bishar, Rangbah saidthma,  
U sur matlah u Sbai Rupa.
- (b) La kie ka Sbur, u sah u Maw,  
Nang duh nang jot ki Shnong ki Thaw:
- (k) Ngi im ha kiwei pat ki sngi,  
Ngim tip shano kan poi ka Ri
- (e) Ka wah ka khraw nang hiar arsut ;  
Ha khmat jong ngi u Lyoh ba jngut ;  
Kumba Hyndai, kumta Lawei,  
Namar ka Ri ngin long kawei.
- (g) Kumta ki mih ki Khla ka wait,  
Ban rem ban ksan tang mar shi wait ;

*Nga pynkut da kaba ai khublei ia ka Sorkar  
Meghalaya; bad ia baroh ki lok kiba la ia don  
kti bad nga ha kaba pynmih ia kane ka kot kham-  
tam ia phi ki nongpule.*

### *Khublei shibun*

**Lummawbah Upper Shillong**  
20 tarik u Naitung 1986.

**Donbok T. Laloo**  
U Nongthoh.

## KI JINGKDEW

<i>LYNNONG</i>	<i>SLA</i>
1. Ka Khwan ....	1
2. Ka Thapbalong ....	10
3. Ka Dieng Riteng Mynnar ....	19
4. Ka Maloi Khlieh U Syiem Syad Lukhim ....	36





## Ka Khwan

Shisien la don kawei ka briew kaba la kha tang arngut ki khun kynthei. Ma ka bad u tnga jong ka, ki la iap noh hadien ba kita ki khun kynthei jong ki, ki la don la u nongri nongsumar. Kita ki arngut shipara ruh, ki la ioh khun tang mar kawei ka khun kynthei bad kin shym ioh khun shuh.

Ka hynmen ka long ka briew kaba la lot spah bad kaba ban bein ia ki baduk basuk. Kumta ka kylla long ka briew kaba riewspah, hynrei la ka riewspah, ki para shnong kim da sngewtynnad ia ka bad ki sin ia ka ka Khwan.

Ka para pat, ka long ka briew kaba duk, hynrei la ka duk pynban ka don ka mynsiem isynei bad sngewlem ia la ki para briew bad ki briew ruh ki ieit ki burom ia ka.

Haba ka khun kynthei jong ka para ka la sdang samla, ki kmie ki kpa jong ka ki la iap noh, kumta ka la sah khunswet bad ka la dei ban leit sah noh bad ka Khwan, ka meis san jong ka.

Ka Khwan ka pyntrei shitom sat ia ka khun jong ka para. Bapli ka khynnah khunswet ka trei palat ia ka mraw. Ka met ka phad jong ka ka dap tang da ki dak shah shoh

shah sympat, namar tang bakla khyndiat tiak, khlem pep, u dieng sympat un hap ha ka met jong ka. Kata ka jingim jynjar ka pynrit mynsiem shikatdei eh ia ka khunswet bapli. Kumta, la ka khmat samla jong ka ka phuh, pynban ka sah tang ka shyieng bad ka snep.

Ha ka por ba la ih bha u kba, ka Khwan ka phah ia ka khunswet ban leit ap sim, namar ki sim ki wan puh bad pynjutor palat ia u kba jong ka. Kumta man la ka sngi ; ka khunswet ka leit sha lyngkha bad ka kyrha ka pyrta, "Ahait hait hait," ban beh ia kita ki sim.

"A hait a hait a hait, mano,... la nga?" Sawa kynsan kawei ka sur baphylla katba ka khunswet ka kyrha beh sim.

Ha kaba nyngkong, ka khunswet ka nang mut ba don ba leh danda ia ka, kumta kam da pynsngew eh wat la ka pynshang la ki khmat shane shatai, bad ynda wan her biang ki sim sha lyngkha, ka khunswet ka beh ka kyrha biang kum mynshwa.

"A hait a hait a hait, Mano,... la nga?" La sawa biang ka sur ba phylla. Ha kane ka kynti, ka khunswet ka sngewthuh shai ba ka sur ka wan na sha kjat lum. Bad haba kam iohi iano iano, ka la kem tieng, hynrei kam nud phet, ka pynlaw la ka mynsiem namar ka sheptieng ioh shah shoh ha ka meisian. Hynrei ynda ka beh sim biang, sa shisien pat ka ioh sngew ia kajuh ka sur.

“A hait a hait a hait, Mano,...la nga?”

Bran phet ka khunswet ban leit iathuh sha ka meisan, hynrei ka meisan kam aili, ka hukum ba ka dei ban leit ap biang, ka da byrngem shoh ia ka. Kumta sa shisien pat ka khunswet ka leit sha lyngkha bad donbok ia ka, ba ki sim kim shym wan shuh sha lyngkha ha kata ka janmiet.

Ha ka sngi kaba bud, ka khunswet ka hap ban leit ap sim biang sha lyngkha. Ha kata ka sngi ruh tang mar ia kyrha beh sim ka khunswet “A hait hait hait,” ka iohsngew biang ia ka sur khyllah, “A hait a hait a hait, Mano?...la nga?” Sa shisien pat ka khunswet ka phet biang na lyngkha bad leit iathuh ha ka meisan.

Ha kane ka sien ka Khwan ka tim ka mai bad ka sympat tynggeh ia ka khunswet, ka da kren mynthe khlem pynshongdor ia ka jingtieng jong ka khyannah bapli. “Balei pham kylli la u dei u briew ne u Blei? Balei pham ong ba lada dei u briew un mih haba shai, un wan rah ka Blang khyrna ka Masi khyrna <sup>(1)</sup> ki shakri ki shakor?” Bad ka hukum ba kan lait biang sha lyngkha.

---

(1) Blang khyrna Masi khyrna = Ka Blang ka Masi ba  
la long ban kha

(Blang-hana Masi-hana = Ka Blang ka Masi ba  
la sngaid bha)

Da kaba jaw ummat bad sngew sangsot  
ia lade, ka khunswet ka leit biang sha lyngkha,  
bad ka beh hi ia ki sim kumba ka ju leh,  
hynrei ha kane ka sien ka tang shu iohsngew  
biang ia ka sur khyllah ka kylli bad ong;

“U ei uta? hato dei u briew ne dei u  
Blei....Lada dei u briew te un mih haba paw,  
to un wallam ka Blang khyrna ka Masi khyrna,  
ki shakri ki shakor.”

Tang shu dep kren ka khunswet ia kitei  
ki kyntien, la sawa ka them kumba iaid ka  
kynhun Blang kynhun Masi, shen ka iohi shi-  
sha ia ki blang ki masi ba la ñiah da u briew  
uba phylla bad itieng ban peit. Na syngkai  
shajrong u don da ka met briew, katba na  
syngkai sharum pat da ka met bseiñ.

“Bran, phet ka khunswet, hynrei uta u  
Mrad khyllah u beh sia sia bad dang tang  
shilum ba ka phet, uta u mrad kynsha u la  
da lap bad kyllaiñ ia ka. Kram ka kyllon  
bad iapler jlang.

Haba ka khunswet ka tipbriew, ka lyng-  
ngoh ngaiñ ban iohi ia u samla babha briew  
lymphuiñ uba leh ieit ia ka. Bad mar ia peit  
ia ki khmat jong u, ka sngew ba ka jingieit  
ba phylla ka tap lup ia ka, bad ka sngew-  
thuh artad ba uta u briew u la dei u tnga  
jong ka.



Na kata ka lyngkha kba, ka khunswet bad la u tnga, ryngkat ki blang ki masi ki ia leit sha iing ka Khwan. Naduh kata ka por ka khunswet ka kylla riewspah bad don la ka jong ka iing. Ki jynjar jong ka baroh ki la wai.

Ka Khwan kaba don la ka khun samla, ka sngewbishni ia ka nusip bha bok jong ka khunswet bad ka kwah ba ka khun jong ka ruh kan ioh tnga da u briew bariewspah kumba ioh ka khunswet Kumta man la ka sngi ka dem leit kai sha iing ka khunswet ban swar buit na u tnga jong ka.

“Phi i kiaw,” iathuh u tnga ka khunswet haba ka bniah palat ia u. “Ka kyrteng jong nga ka long u Muij, u para jong nga pat u kyrteng u Sah. Nga, nga long shiteng briew shiteng Bseiñ, hynrei u Sah u long pura u Bseiñ. Ka Hukum blei ka la bynta ia nga ban kylla briew pura tang shu ioh shim tnga, hynrei ka hukumblei kam shym ai bynta ia u Sah ban kylla briew kum ma nga.

Ma nga bad u Sah ngi long kiba riewspah, hynrei kam don lad ia phi ban pyniabia ia ka khun jong phi bad u Sah. Na kata ka daw, kan bha ba phin pyniabia ia ka bad no bad no.”

Ka jinglalot spah jong ka Khwan ka khang khyrdep ia ka bor sngewthuh bad tap matlah ia ka jingshisha, kumta kam ngeit ia ki 'tien-

ksiár 'tienrupa 'tienhok 'tiensot u Muíj, pyn<sup>a</sup>  
ban ka tharai thok ía u.

Ym slem hadien ba u Muíj u la iathuh  
shaphang ía lade bad la u para, ba ka Khwan  
ka íai íawer ía ki lok kynthei ban ía leit  
tong doh na kata ka phud wah kaba u Muíj  
bad u Sah ki shong.

Ki lok kynthei jong ka ki íai íoh doh-  
kha man la ka sien ba ki ía leit tongdoh,  
hynrei ma ka pat kam íoh dohkha satia ha-  
duh ba ki lok jong ka ki la lyngngoh. Phewse  
ka Khwan ka íai bret ía ki dohkha ba ka  
íoh namar ka wad ía u para jong u Muíj.

Ha kawei ka sngi, katba ki dang ía tong  
doh kumne, kawei ka paralok kynthei ka la  
íohi ba ka Khwan ka íai bret ía ki dohkha  
kiba ngat ha ka kriaah jong ka. "O Balci pha  
bret noh ía kiba la ngat," ka kylli.

"Em pha, nga ngat tang da ki tham suda,"  
jubab shngaiñ ka Khwan kum bym don ba  
íohi aïu ba ka leh. Da ka jingïaipyrshang  
kumne, ha kawei ka sngi ka ngat shisha da  
u Bseiñ, thik kum uta uba la batai u Muíj.

Une te dei u Sah, khop ka thep ía u bad  
ka leit rah sha la iing. Ha kata hi ka miet,  
ka Khwan ka pynthiah ía la ka khun samla  
bad uta u Bseiñ da ka jingngeit ba kan íoh  
pyrsa kurim da uba riewspah kum u Muíj.

Da ka jingkmén ha la mynsiem ka Khwan ka khie dang step phyrngap bad shet bam na ka bynta ka khun bad u Sah, hynrei ynda ka rung sha ka kamra ba ka pynthiah ía ki, ka kyndit tyngéh ban íohi ía kawei ka thliew kaba poi shabar bad ym don shuh mano mano ruh hapoh kata ka kamra.

Mardor ka kyrsiew ía la u tnga bad baroh arngut ki mih shabar ban wad ía ki. Ynda ki wad shane shatai bad khongngoid ía ki kdong ki shmiang ki lap ía u Sah ba u la heh bad thiah lyter hapoh sem sniang.

Shiphang, ka Khwan kam tip shuh aïu ban leh, hynrei u tnga iong ka u bat la ka jingtip briew bad u phah ía ka ba kan leit khot mardor ía u Muij.

Mar ía tip ía kata ka jingjia, kloilan u Muij u wan beh sha kata ka jaka da kaba rah ía u Klong um, ka pangkha ksiar ban pynim bad ka tari ksiar ban pyníohthiah. Mar ía poi, u pyndei tak da ka tari bad puid ía ka kpoh u Sah, u sei ía ka samla, u synreit um na u Klong bad kaweh da ka pangkha pynim. Suki suki la wan mynsiem ha ka samla bad hadien shipor ka im biang Nangta u shim ía u Sah, u suh biang ía ka kpoh jong u bad leit bret ía u sha phud wah.

Ka khwan ka sngewkmén ba ka khun jong ka ka im pat, hynrei haba u Muij u

sneng u pyni ba kam dei ban lalot spah, ka Khwan ka kem bitar bad tim kylla da kaba kynnoh kynta ba dei ma u uba phon ia ka.

U Muij um jubab ne af nia ia la ka kiaw kurim, u shu sneng ia ka ba kam dei ban jler madei ia ka ktien ioh long bih ia lade. Hynrei ka mynsiem lalot spah bad mynsiem niangkuhiw, ka khang khyrdep ia ka bor sngewthuh bad tap matlah ia ka jingshisha. Kumta ha ka jingbitar bieij ka pyrta shla bad smai pynban. "Lada dei hok ba nga shu lalot spah ma nga, to u Sah un mat nguid biang ia ka khun jong nga." Ka da sngew shngaiñ ba kum kata ka jingjia kan ym jia shuh, namar ka ngeit ba u Sah u la iap duh mynba u Muij u puid ia u.

U Sah ia uba u Muij u la leit bret sha phud wah, um shym iap duh. Kat nang iaid ki por, u nang koit na ka jingmong bad u nang heh nang heh.

Haba u Sah u la khelaiñ bha, u la sahnud ia ka khun jong ka Khwan, kumta u kpong thliew kpong krem napoh napoh ka wah haduh ka iing jong ka Khwan.

Ha kawei ka sngi, katba ka khun jong ka Khwan ka dang ap kba ha tyngkong rympong, (2) u Sah u mih kynsan bad rong bak ia ka sha poh la ka krem ba u shong.

Ka Khwan ka iohi hamar ka por ba u  
 Sah u rong ia ka khun marwei jong ka, hynrei  
 la ka pyrta briew, ym don ba mih namar ym  
 don rangbah ha shnong ha kata ka por, da lade  
 ruh kam inud tur shuh ba u Sah u la heh palat.  
 Kumta ka shu iam shu lyniar marwei.

Ha kata ka janmiet ka Khwan ka leit kyr-  
 pat biang ia u Muij, hynrei u Muij u pynpaw ba  
 um lah shuh ban leh ei ei namar u Sah u la ioh  
 hok ia ka khun jong ka kat kum ki tien smai  
 jong ka hi. Kumta ka Khwan ka iap suki ha ka  
 jingkordit bad jingsngewsih.

(2.) Tyngkong rympong=

Ka Baranda ba sha dien ting  
 (Rympong=rynsan)

## Ka Thapbalong

Shisien la don arngut shipara ki khunswet. U hynmen u la rangbah bad u don la ka tnga. Kat kum ka dustur, u hynmen u leit sah noh ha iing ka tnga bad u para jong u uba dang khyn-nah samla u bud sah lang bad la u hynmen.

Baroh arngut shipara ki thwat bri lum ban rep sabah<sup>(1)</sup>. Ynda la dei ka por bet kba, u hymen u bthah ia u para ban leit ap ioh wan puh ki sim ne wan bam ka mrad.

U para jong u, u thaw kawei ka kyndang<sup>(2)</sup> halor uwei u dieng uba don hajan kawei ka diengjri kaba heh bha raian. Na kane ka kyn-dang u beh bad kyrha ia ki sim kiba wan puh kba.

Ha kawei ka sngi, u para u rah la ka Ma-rynthing<sup>(3)</sup> ban tem kai halor Kyndang ban lait ka sngew kynjah sngewkhia. "Ding....ding....ding...." u tem bad la ka kyrha ia ki sim kiba wan puh kba.

"Mano ba tem kumta, ba sngap 'sih<sup>(4)</sup> ki khun jong nga," sawa ka sur ba sngew ngiew.

U para u sngap shiphang, hangta u sdang tem biang "Ding....ding....ding."

"Me da kwah shisha ?" la byrngem ka sur ba sngew ngiew,

U para u sangeh biang ka tem, hynrei haba um iohi iano iano ruh, u sdang biang ban tem. "Ding....ding....ding."

"Lada mem sngap," sawa biang ka sur sngewngiew, "ngan wan pyniap ia me, lada lah ma me, men thoh saw ia ka iing da ka snam jong nga, ia ka doh men sam kyndang. Lada jop ma nga, ngan tah saw da ka snam jong me ia ka Jri, ka Ramew bad ngan sam kyndang ia ka doh jong me."

Uta u khynnah, u khmied sha ka diengjri kaba don hajan, pynban um iohi ei ei ba rben eh ki sla jong ka. La u peit sha tbian sha Ramew, ym don mano mano ruh.

"Nga thikna bha ba don kiba byrngem ia nga," pyrkhat weibriew u khynnah bad mardor u hiar bad leit iathuh sha la u hynmen, uba dang kper snah <sup>(5)</sup> la ka phyllaw fng.

"Bah," "ong u para, "nga ioh sngew ia ka jingbyrngem kaba wan mih na ka diengjri, ka jingbyrngem kaba ong ban pyniap ia nga bad ba kan thoh saw ia ka Jri bad ka Ramew da ka snam jong nga."

(1) Sabah=Kba lyuir

(2) Kyndang=Ka rynsan

(3) Marynthing=Ka jingtem ba kum ka Maryngod tangba kham heh bad kham sngew blaw haba tem. Ka Maryngod ka don lai ksai, ka Marynthing ka don tang shiksai.

(4) Sngap 'sih=Sngap sngewsih

"Shish me, kaei kaba nud ban pyniāp khlem daw," jubab u hynmen, "kbie me leit ap beit ha ka Kyndang ioh sepei u kba."

U para bapli, namar u long u khynnah ba kohnguh, u leit ap biang, hynrei ha shwa ba un leit u ong "Bah, lada jaw slap kynsan ka bneng bad jlaw ki ksew, to tip ba nga la iap," bad u leit de bak sha la ka Kyndang.

Tang shu poi ha Kyndang, u shim la ka Marynthing tad u tem "Ding ding ding," u da kyrha ia ki sim kiba wan ban puh kba. Mar ia riew ka Marynthing "Ding ding ding," u ioh sngew biang ia ka sur kynhied kaba wan na ka diengjri "Mano ba tem kumta, ba sngap 'sih ki khun jong nga."

U para um pynsngew satia ia ka jingkynhied, namar u hynmen u la ong bym don ba nud ban pyniāp khlem daw. Ha u hi, u sngew ba u khlem ai daw ei ei.

"Ding ding ding," u tem biang, bad mar ia tem, ka sur byrngem ka sawa biang na ka diengjri, "Me da kwah shisha ?"

U para um pynsngew u tem la ka tem, "Ding ding ding. "Sa shisien ka sur byrngem ba sngewbitar ka sawa biang na ka diengjri.



“Lada mem sngap ngan wan pynīap ĩa me, lada jop ma me, men thoh saw ĩa la ka ĩing da ka snam jong nga, ĩa ka doh men sam kyndang. Lada jop ma nga, ngan ‘thoh saw da ka snam jong me ĩa ka Jri, ka Ramew bad ngan sam kyndang ĩa ka doh jong me.”

U para um patiaw ĩa ka jingbyrngem byrsit, u tem la ka tem “Ding ding ding,” bad kyrha ĩa ki sim kiba wan puh kba. Kynsan u ĩoh-sngew kumba don ba bat khak na dien ba ktik shi ktik ĩa u, bad jar um tip briew shuh.

Brup, brup, brup jaw s'ap kynsan ka bneng bad ki ksew shnong ki ud ki jlaw kynsan. Thret kyndit u hynmen, wiaw u suh sha ka Kyndang bad tang shu poi ha jrong u shem ba u para u la ĩap.

U hynmen u sat sia na ka bynta la u para, u shim ĩa kata ka Marynting bad u tem “Ding ding ding.” Mar kumta u ĩohsngew ĩa ka jingkynhied ĩiewbeiñ ĩiewpoñ.

“Sa u ei uta uba pynsngap ‘sih ĩa ki khun jong nga”

Shiphang u hynmen u sngap, nangta u tem biang “Ding ding ding,” Mar kumta u ĩoh sngew biang ĩa ka jingbyrngem “Me da kwah shisha?

Shiphang u hynmen u sngap, nangta u tem biang "Ding ding ding," Mar kumta u ioh sngew biang ia ka jingbyrngem "Me da kwah shisha?

Shiphang u Sangeh bad tem biang. "Ding ding ding." Hangta u iohsngew ia ka sur maham kaba ong;

"Lada mem sngap, ngan wan pynlap ia me, lada jop mame, men thoh saw ia la ka iing da ka snam jong nga, ia ka doh men sam kyndang. Lada jop ma nga, ngan thoh saw da ka snam jong me ia ka Jri, ka Ramew bad ngan sam kyndang ia ka doh jong me."

Uta u hynmen, suki jai u hiar noh na kata ka Kyrdang bad u leit sha la shnong, u pyrta shnong ban ia mih shnong, u iathuh ia ki jingjia baroh, bad ki rangbah jong ka shnong ki ia leit sha kata ka jaka bad la ki wait ki sum ki khnam ki ryntieh.

Tang shu poi ha Kyndang, baroh ki paidbah ki rieh ha la ki jaka jaka, u hynmen pat u kiew halor ka kyndang bad u tem la ka Marynting. "Ding ding ding, "bad u kyrha artad la kumba ki sim ki wan ban puh kba.

"Sa mano uta u ba pynsngap 'sih' ia ki khun jong nga" mih ka sur byrngem na diengjri.

U hynmen um pynsngew ia kata ka sur byrngem, hynrei u tem biang "Ding ding ding" bad u kyrha la kumba bun ki sim ki wan puh kba.

"Me da kwah shisha," sawa biang ka sur byrngem.

U hynmen um pynsngap, u tem la ka tem "Ding ding ding"

Mar kumta, ka sur na diengjri ka kynhied bitar, "Lada mem sngap, ngan wan pyniap ia me, lada jop ma me men thoh saw ia la ka iing da ka snam jong nga, ia ka doh men sam kyndang. Lada jop ma nga ngan thoh saw da ka snam jong me ia ka Jii, ka Ramew bad ba ngan sam kyndang ia ka doh jong me."

U hynmen u sngap shiphang nangta da kaba husiar bha u tem "Ding ding ding" bad u peit artad shaphang ka diengjri. Kynsan u iohi ia ka briew kaba rañiup shniuh ba ka hiar na kata ka jri, ki khmat jong ka ki i atlukhi, ki kti ki kjat kiba i bong khniang hynrei i satar bha.

"Ka dei ka Thabalong" (6) la kren wei briew u hynmen khlem da pynmih sur, bad da kaba husiar bha, u iai tem "Ding ding ding" bad peit ia ka jingkieng jong ka Kyndang, hangta u iohi ba ka wan kiew wut wut khlem i kheiñ snep iano iano ruh. Ha ka por ba kan poi

artad ha jrong, u tied tynggeh kynsan thlup da ka Marynting na ki khohsiew jong ka bad dung lydung ka hap sha madan. "Rap paidbah" u pyrta bad hiar pynsted ia lade sha madan.

Baroh baroh ki paidbah ki ia mih ki ia pom ia dung ia kata ka Thabalong haduh ba kan da kyllon iap. Hynrei haba ki mut ban leit noh, kata ka ksuid ka khie bad ka la nangheh ban ia kaba mynshuwa kumta ki paidbah ki ia leh biang ki dung ki pam ki pyniap bad ynda ka la kyllon iap, ka khie pa khie biang. Ka nang heh nang jrong man la ka sien ba ka khie biang.

Ka Paitpuraw ka la iohi ia kata ka jingialeh hapdeng u paidbynriew bad ka Thabalong. Kumta ka pyrkhat ban iarap ia uta u paidbah, hynrei la ka iarap, ka sngew ba ka dei ban ioh bainong. Liak ka kynmaw ia ka Pyrtuh bad ka Kpong, kumta ka ong "Paid, paid, paid, Lada phi ai spong basaw<sup>(7)</sup> ha nga, ngan batai kumno ban pyniap ia ka."

Kita ki paidbah ba iai ialeh ia ka Thabalong, ki sngap la ka sngap bad iai ialeh hi khui, hynrei kata ka ksuid ka iai khie biang man la ka sien ba ka kyllon iap, ka ba kham heh kham khelaiñ, ban ia kaba mynshwa.

(6) Thabalong—Ka ksuid (Thap-ba-long—ka kynja khniang barit)

(7) Spong basaw—Ai nam ai burom.

(8) Lakhaseng—Kdait khaseng.

"Paid, paid, paid, lada phi ai spong basaw ha nga; ngan batai kumno phin lah ban pyniāp iā ka," pyrta biang ka Paitpuraw.

U paidbah u kular ban ai spong basaw ha ka Paitpuraw bad hangta ka Paitpuraw ka batai bad ong; "Paid, paid, paid, dain da ka Lakhaseng<sup>(8)</sup> da ka Lakhaseng, Paid, paid, paid, dung da ka Lakhaseng, da ka Lakhaseng, paid, paid, paid, kan iap kan iap."

Katto katne na ki paidbah ki thoh ki pam iā u kdait Khaseng, ki lit nep bad dung lang baroh baroh iā ka Thabalong. Tang shiphang ka Thabalong ka la thiah iap lynter bad ka snam jong ka ka lyngkien halor sla Ramew.

Tang mar shu iap duh ka Thabalong, u hynmen u kiew sha jrong ka Jri, u thwiat na ka tnat sha ka tnat bad u dung pyniāp lut baroh ki khun ki nat, ki kur ki jait jong ka Thapbalong. Khatduh u poi ha kawei ka kyndong ba bathaiñ jyrwit bha ki tnat. Hangta u lap shikynhun ki khun Thabalong kiba iā kdup lang khruī shijaka. Mardor u rah la u khaseng ban dung pyniāp, hynrei ki lyniar ki pyrta jam.

"Map kynrad map iā ngi ki dkoh ki matlah, map, ngim tip ba la leh hi i mei."

U hynmen u peit bad iohi shisha ba dei tang ki dkoh bad ki matlah kiba iā shong hangta. Kumta um shym pyniāp iā ki.

Ynda haba u hynmen u la hiar na ka diengjri, u ai spong saw ña ka Paitpuraw da ka snam jong ka Thabalong bad sa sah dak saw ka tdong Paitpuraw haduh kine ki sngi. Dei naduh katei ka por ba ka Thabalong kam don bor shuh halor u khun bynriew namar kiba sah symbai dei sa tang kiba dkoh bad kiba matlah.



## Ka Dieng Riteng Mynnar

Ha kawei ka shong ha ki thaiñ Bhoi, la don shisien arngut shipara. U hynmen u kyrteng u Kongwieng bad ka para pat ka Rai. U hynmen u long u briew ba dom bieij bad khong khong ka jinglong, nalorkata, u long ruh uba kuman, uba lalot bad uba sngew hanga mei patat.

Bun na ki para shnong ki isih ia u, kumta, la u la heh ka rta, pynban u sah iingkur.

Ka Rai pat, ka long ka briew kaba jai jai bad kaba sngewthuh ha bun ki liang. Ka tip kumno ban burom la ki kmie ki kpa, ki paralok, para shnong, bad khamtam ia la u tnga uba ka ieit eh. Ka Rai ka long ka briew kaba trei shitom. Ha ki por rep, ka rep haba duna kam rep, ka ju leit thohdieng sha khlaw bad la ki paralok kynthei.

Ka Rai ka burom bha ia la u jong u hynmen, wat la ka don lai ngut ki khun kynthei bad pyrshang katba lah ban pynbiang ia ki jingdonkam jong u. Man la ka sngi ka ju leit rah jasngi ia u sha ka jaka rep, ne sha ka jaka tih khnai, namar u ju sngewtynnad bha ban tih khnai.

Ha kawei ka sngi, ka Rai ka leit thoh dieng bad la ki paralok kynthei bad ka pynrah artad ia ka jasngi na ka bynta jong u Kongwieng, hynrei ynda poi ha lyngkha kam shem satia ia u. Kumta ka wad ka pyrta shane shatai, pynban ym

don ba jubab. "Sa nang wan beh maphi nadien ngin dang ia kam ma ngi," pyrta ki paralok kynthei jong ka bad ki nang ia jam artad sha khmat.

Ka Rai ka ïai wad ïai pyrta, khadduh ka ïoh sngew ia ka jubab kaba wan mih na kawei ka dong, ynda ka leit shata, ka shem ba u hynmen jong ka u don hapoh thliw ba u tih khnai. Kumta ka ong ha u ba un wan mih bad shim ia ka jasngi. Ma u pat u phah ap ia ka namar u la jan ïoh artad ia uta u khnai.

"Ale rung lang shapoh; nang khlong khyn-dew ma phi, ale ale kloï la jan ïoh artad." pyrta u kongwieng napoh thliw.

Ka Rai ka rung bad iarap khlong khyn-dew, kumno re kumno bluit la lait uta u khnai. Mar kumta, u hynmen jong ka u tim u tla ia ka para bad ha ka jingbitar u bat bad ïa-leh ban ot ia ka lymbu <sup>(1)</sup> jong ka. Bapli ka Rai ka lynïar hynrei um sngap, u ot la ka ot, bad ka Rai ka kyllon ïapler ha madan.

Uta u hynmen khlem jingsngew synei; u psem <sup>(2)</sup> ia kita ki lymbu, u bam ia lade bad u leit rah sha la ka kmie ban ia bam lang bad ki pyrta jong u, kata, ki khun jong ka Rai. Ka kmie bad ki ksiew jong ka ki bam ia kata ka doh khlem da tip ba dei ka soh lymbu.

Haba ka Rai ka tip briew na ka jingïap-ler, ka tah da u kynbat ia ka jingmong ka da iam sngewsih kthang bad phetwir da kaba



buhrieh ia lade namar la duna ki dkhot met. Bapli kam nud paw pyrthei shuh ha khmat ki para briew, ka dap tang da ka jingsngew lehraiñ bym ia ryngkat shuh kumba ia long lem.

Khaduh khadwai ka Rai ka leit poi harud ka wah Mynnar<sup>(3)</sup> hangta ka shong shaniah jah thait ha ka dieng Riteng. Wei briew ka tah dawai kynbat biang bad ka iam kthang ia la ka jingshem lanot.

Balei pha iam?" kren briew ka dieng Riteng.

"Nga iam sngewsih kthang ba nga la shah leh beiñ ha la u hynmen," bad ka iathuh lut baroh kat kaba la jia, nangta ka ud bad ka iam biang ia la ka jingshempap, ia la ka jingsahnud bad kynmaw iet ia ki khun, ia u tnga ia ka kmie ia ki kur ki jait bad ki para shnong para thaw. "Katto ngan ym lah iohi shuh ia ki, bad ki ruh kin ym lah iohi shuh ia nga." Ka pyrkhath wei briew bad iam kthang kum ban iap noh.

"Khie leit phai sha la ki khun, sha la u tnga, sha la ki kmie ki kpa," ong ka dieng Riteng mynnar.

(1) Ka Lymbu = Ka buiñ

(2) Psem = Kaba shet hapoh tyndong siej/Tangksem.

(3) Wah Mynnar = Ka wah kaba don hajan Tyrso (Bhoi) ka wah Umnar.

"A, ngam lah leit shuh," ka jubab da kaba jaw ummat "nga la rai ban ym leit shuh, nga la duna ki dkhot met, ngam ia ryngkat shuh para briew, baroh kin iohi lut bad ngan sah ha ka jinglehraiñ," ka da ring mynsiem jylliew bad nguid umbiah da ka jingktang mynsiem.

Ka dieng Riteng mynnar, ka sneng ia ka ba kam dei ban shu rai kumta, "Ha ka long-briew manbriew," ka ong, "ngi don ka jingsngew, khamtam haba shah lehbeiñ kat ha la u hynmen, hynrei ka jingsngewsih ne jingsngew-bha kan ym lah ban shu neh rta ha ka pyrthei. Namarkata, dei ban leit phai noh ioh ba sa babe hadien."

"Em ngam lah shuh, nga la rai ban sah marwei" ong ka Rai da ka jingktang mynsiem.

"Kane ka rai jong phi kan pynjaw ummat ia phi shirta, lada phi pynkheiñ ia ka." La maha m ka dieng Riteng.

"Nga ka shempap, nga la rai tan sah marwei shirta," ka jubab khlem da pynshong dor shuh ia ki ktien ka dieng Riteng mynnar. "Long noh ma phi ka Bei, ai jaka sah ia nga, nga rai ban shong marwei shirta," ka kren rai duh da ki ummat, bad ka lar <sup>(4)</sup> da ka sati deng shit.

"Wan" ong ka dieng Riteng da kaba ang ba kan ioh rung. Kluk rung ka Rai hapoh jong ka dieng.

Ki kmie ki kpa bad u tnga jong ka Rai ki leit wad kylleng, hynrei kim man shem satia ia ka. Haba kylli ia ki paralok kynthei kiba ka ia leit thoh dieng lang, ki iathuh ba ka leit wad ia la u hynmen. Haba kylli ia u hynmen pat u ong ba um tip ei ei, Ka shat ka kheifi pat ka pyni ia ki dak ki shin ba ka briew ka dang im.

Man la ka sngi u tnga jong ka u iai leit wad, katba ka kiaw bad u kthaw jong u ki ri ki sumar ia ki khun bad pyndep ia ki kam iing kam sem. Shi taiew hadien, u tnga jong ka u leit poi ha trai ka dieng Riteng mynnar bad namar ba lap ka thngan u shong thait bad pyrkhat ban klah<sup>(5)</sup> da ki doh na kata ka wah.

Ka tnga jong u kaba dang shong bynñiaw halor ki tnad ka dieng Riteng ka kyndit ban iohi ia u tnga jong ka ba u shong ha trai jong kata ka dieng. Kumta ka pynhap pdok hajan jong u ia ka sati deng shit jong ka.

U tnga jong ka u ioh sngew ba don ei ei iba hap ha madan bad u iohi ia ka sati, u shim, u peit bad deng ha ka tiduh. "Ka dei ka sati jong ka tnga jong nga. Nangno ka wan hap kumto," u pyrkhat wei briew bad pynshang la ki khmat shane shatai. Hangta u iohi ia ka dur kynthei

(4) Lar—Kaba kyrshut, kaba loit.

(5) Klah—Khlóng dohtbli dohkha

(6) Ja—Ia noh

ha traí jong ka thwei, u khmied sha jrong ka dieng bad u iohi ia ka tnga jong u ba ka shong halor ka tnat dieng "Rai, Ja noh ! balei pha shong hangto ?"

"Map baieit jong nga, ngam lah shuh ban leit," ka ong.

"Balei," u kylli.

"Nga la pher na ki lok kynthei."

"Kumno pher."

"Nga lehraiñ, ba la duna ka met," ka ong.

"Ngam sngewthuh, hynrei lada pham leit, nga ruh ngam leit shuh," kren sngewsih u tnga jong ka, namar um iohi ba ka la duna shisha ka dkhot met.

"Lada kumta," ka ong "khie leit iathuh ia i mei i pa, ki lok ki jor jong nga baroh, ia-thuh ia ki ba phi shem ia nga, ong kin wan shaw la shai ka sngi ; namar mynta kin ym lap shuh ba la jan miet."

U tnga jong ka u sngew kmen palat ba u la shem ia ka, kumta u mareh sha la iing ban iathuh ia kata ka khubor.

La shai dang step, ki kmie ki kpa ki ialam ia ki khun jong ka, bad ia ki lok ki jor ban ia leit shaw lang ia ka Rai na ka dieng Riteng mynnar.

Naduh na jngai, ki peit bad iohi ia ka Rai ba ka don ha kliar jong u dieng. Ynda poi kham hajan, ki iohi ba ka la sad pynnoh la u shñiuh sha khmat, hynrei kim tip ba ka sad pynnoh kumta khnang ban kah ia ka jingduna ha ka dkhoh met.

“O Bei, ka dieng Riteng mynnar, wei ko kani.....ka dwar.” nam ka Rai. Mar kumta la ang ka tnad dieng bad ka rung hapoh, mar ia rung hapoh, ka dieng ka dait biang sbiak. Ka Rai ka khreh ia ka bam ka dih hapoh ka dieng bad ynda la ih, ka nam biang :

“O Bei, ko dieng Riteng mynnar wei ko kani ka dwar,” bad la ang biang ka dieng, kumta ka Rai ka mih biang halor tnad dieng bad ka bam ka dih. Nangta ka rwai kynud “O Bei ko dieng Riteng mynnar wei ko kani ka dwar, jirong theng theng, tiban din din.”

Mar shu rwai kumtei, ka dieng Riteng ka lyngkot suki suki haduh ban da poi ha tbian. Nangta ka hiar ka kdup ka doh ia la ki khun, ka ai ka bam ka dih ia baroh kat kiba wan shaw ia ka.

“Ia keiñ ngin leit noh” ong u tnga jong ka tang shu dep bam dep dih.

“Em ngam lah ban leit,” ka jubab sngewsih

“Balei phim lah, phi dei ban leit,” u ong. Ki khun jong ka ruh ki ong “Ia noh sha ting seh mei.”

Hangta ka Rai ka jaw ummat brup, hynrei kam iathuh ia ka daw, ka rwai pynban, "O Bei ko dieng Riteng mynnar wei ko kani ka dwar, tiban din din jrong theng theng."

Mar ia rwai kumne, ka dieng ka ang, bad ka Rai ka rung shapoh bad ka dait biang slait, ka da jrong da san bad joit bad joit haduh ban da long biang kum mynshuwa.

Ynda ka dieng ka la sangeh ban san, ka Rai ka nam biang, "O Bei ko dieng Riteng mynnar, wei ko kane ka dwar," Mar kumta ka dieng ka ang bad ka Rai ka mih bad ieng halor ka tnat jong ka.

"Map ko mei ko pa, ko khun ko tnga ko lok ko jor," ka ong, "mynta ngam lah ban leit bad phi sha iing, sa wan biang la shai, da wer da khut ia u hynmen jong nga. Mynta kumne la jan ka miet, te ia pdiang ia la ki jainkup jaiñpiruh.

Baroh ki ia pdiang la ki jaiñkup jaiñ pi ruh bad ka Rai ka rwai ha ka Bei dieng Riteng mynnar ba kan ai spah ia kita baroh, bad tang shu dep rwai ka kynthar ia u tnat dieng ba ka shong bad la hap ka spah ka hajar bad la dap khung ka jaiñkup jaiñ pi ruh baroh. Nangta ka sa phah noh ia ki baroh sha la iing bad ka pynkynmaw ba kin wan biang ha ka sngi kaba bud da kaba ialam lang ia u hynmen jong ka.

Ha ka sngi kaba bud, ki kmie ki kpa, ki khun, u tnga jong ka bad ki lok ki jor baroh ki ia wan biang sha ka dieng Riteng mynnar. U hynmen jong ka ruh u wan lang da kaba khmih lynti ban ioh spah.

Ha kane ka sngi ruh kum mynshuwa, ka Rai ka ai bam ai dih ia la ki khun, ki lok ki jor ki kmie ki kpa bad kumjuh ia u hynmen jong ka. Hynrei ynda la dep bam, kam treh ban leit sha la iing, ka rung biang ha ka dieng bad ka ai spah biang ia baroh. Khadduh ka ong ia u hynmen .. "Pdiang sa me Bah kaba nga kwah ai tam ha me." Ma u ruh u tur hajan ban pdiang namar ba u la rah tam kawei ka jaii pruh ban ioh tam ka spah.

Hamar ba u pdiang bad ap bha, ka Rai ka kyrdem ia ka tnat kaba ka ieng. Kata ka tnat ka kheiñ tbak bad hap halor ka khlieh jong u, ka da dung prak na ka jabieng bad u kyllon lap ha shen.

Mar ia jia kumta, baroh ki kyndit bad peit sah sha ka, hynrei ma ka kam i salia bad ka ong.

"Mynta to ia leit suk sha la iing, wat ia khih jingmut, wat ia khuslai shuh na ka bynta u hynmen jong nga. Ma u um don hok shuh ban im bad ki para briew." Nangta ka iathuh lut kumno ka ju pynbiang ia la u hynmen, katba ma u pat u lehbeiñ lehkhoh, u lehsat bad pyn-lakhlad ia ka na ki baroh da kaba u ot ia ka

soh jymbu jong ka, ka da pyni la ka dkhot met  
ba la duna.

“Īa ka met ĩap jong u hynmen jong nga,”  
bthah ka Rai “phim bit ban lum ban lang, ieh  
kan sah hangne, ieh kan pyut kan pyar hangne,  
namar wat la phin lum phin lang, un pyndik  
bad pynduh jait ĩa phi baroh. Naduh mynta  
un ym sah lang shuh ha ĩing ha sem bad u khun  
bynriew, un sah sha kper sha phrah sha khlaw  
sha btap.”

“Mei pa baieit” ka bteng “to ri to sumar  
bha ĩa ki khun jong nga. Khun baieit to leit  
suk, phi ki paralok kynthei jong nga to wat  
sahnud shuh ĩa nga. Naduh mynta ka sngi.  
Ka spah ka hajar ba la ai ha phi, kan biang ba  
phin ĩa im suk. Phi ruh u tnga ba nga ieit eh  
to leit suk, namar nga la rai ha khmat ka Bei  
ka dieng Riteng Umnar ba ngan sah noh marwei  
shirta ha ka.” Bad ka da jaw ummat brup shi  
brup katba ka khublei khadduh ĩa ki.

Ki kmie ki kpa, ki khun, ki lok ki jor baroh  
ki jaw ummat lem bad leit phai sha la shnong  
da ka jingsngewsih kthang. Hynrei u tnga jong  
ka u ĩam bad jaw ummat khlem khih, u bitar  
haba u tip ĩa ka jingleh u Kongwieng. Bad  
u pait dohnud ban ĩohi ba ka tnga baieit jong  
u ka la duna ki dkhot met.

“Ja noh sha ĩing sieh baieit jong nga,” u  
ong, “wat khuslai la phi duna ka dkhot met,



phi dei hi ka tnga baieit jong nga. Ale hiar, ale ngin ia leit noh, pyrkhath ia nga, pyrkhath ia ki khun, Ale baieit ale hiar."

Hynrei leh noh ei, la u khroh da kumno kumno ruh, kam treh hiar shuh, ka ong ba ka la rai. Ma u pat ba u ieit eh ia ka, u ong: "Lada phim leit, nga ruh ngan sah duh hangne ha trai jong une u dieng, phi tip hi ba ngam lah ban im khlem ma phi."

Ka Rai ka sngap la ka sngap, hynrei ynda haba ka iohi ba um leit wat lada la kem iongreiñ, ka ong "Baieit eh, phi tip ba nga ieit eh ia phi, ia ki khun, ia i mei i pa, nga ruh ngam sngewlah ban im khlem ma ki, hynrei ngam banse. Nga la duna ki dkhoh met, bad nga la rai ban sah marwei ha kane ka jaka bad ka Bei dieng Riteng mynnar." Ka da iam sngewsih kthang bad sngew myllung palat ia ka jingieit hok u tnga jong ka.

"Phi rai ban sah marwei, phi leh beiñ ia nga. Mynta shano pat ngan leit?" U kren kut lad.

"Nga la iathuh ia baroh bad phi ruh phi la ioh sngew ba nga la kren shai. Nga la rai ban sah noh marwei ha kane ka dieng, namarkata, lada phi kwah ban sah bad nga, ban ia long biang shitnga, to iathuh ia nga aiu phi lah ban kylla ia lade,"

“Nga te nga lah tang ban kylla Klew, laít nangta ngam tip ngam nang.” U ong.

“To kylla noh kata.” Ka ong

U tnga jong ka ruh ba u ieit eh ía ka, u kylla Klew noh. “Her keiñ baieit, her sha nga, ale, ale,” ka ong bad piar la ki kti.

U tnga jong ka u kynthlap la ki thapniang bad u pyrshang ban her sha ka, hynrei um kot, tang shu poi hajan jong ka, u tlot bor bad hap pduk sha tbian. “A ko baieit, ngam lah poi du sha phi.” u ong.

“Pyrshang biang sa shisien ale” ka ong.

U tnga jong ka u pyrshang biang katba don la ka bor baroh, hynrei tang shu poi hajan jong ka um lah kyrda, u hap biang sha tbian, bad shiphang u shu khmied sah sha la ka tnga.

“Nga íohi ba phi tloh baieit jong nga, shong thait shipor bad pyrshang biang, nga ruh ngan íarap lem ía phi.” Ka ong da kaba shong bad peit ieit ía u khnang ba un ym duh jing-kyrmen.

U tnga jong ka u shongthait shipor, nangta u pyrshang her biang sha ka, ka ruh ka ap ban kynrup ía u. Hamar ba u poi hajan, ka kynrup traid na u shyrtong ñiuh khlich bad u íoh de ban poi top ha ka tnat ba ka shong. Sa shisien

pat ki ĩa im suk im saiñ baroh shitnga ha ka  
jingĭaieit kaba tang ma ki hi ki lah ban batai.

Ka met ĩap jong u hynmen jong ka, ka pyut  
bad shong ksaiñ, suki suki ka lut bad la mih  
da kawei ka jait khniang kata pah wieng wieng  
wieng khamtam ha ka por synrai. Naduh kata  
ka por, ki khot ĩa kata ka khniang da ka  
kyrteng jong u hynmen jong ka, u Kongwieng.  
Ka Niangkongwieng kam ju shong lang bad ki  
khun bynriew, hynrei ka shong ka sah sha  
khlaw sha btap sha kper sha phrah.

Ha kawei ka por, la don kawei ka sim kaba  
hiar khyndew tang shisien shisnem, kata dei ka  
Syr lai -ni-dem<sup>(7)</sup>. Ha kawei ka por ka Syr lai-ni-  
dem ka her bad leit dem ha ka dieng Riteng  
mynnar bad ka ĩathuh khana bad pynbhih pyn-  
bhang ĩa u tnga ka Rai shaphang ki jhur ba  
bang bathiang kiba u khun bynriew u rep.

Ki khana ka Syr lai-ni-dem ki pynlong ĩa u  
tnga ka Rai ban sngewkwah bam pyngngad,  
khamtam haba ka wer ĩa u ban ĩa leit kheit jhur  
lang, u sngew shongshit katta katta bad mar-  
dor u ĩathuh ha la ka tnga.

---

(7) Syr lai-ni-dem Ka sim ba kham rit khyndiat ĩa ka  
Paitpuraw. Ka rong jong ka ka long  
kum ka rong nei. Haba ka laid ha  
madan u tdong jong ka u khib nied  
nied.

Ka tnga jong u ruh ka shah sngewbha ba un leit namar ka sngew synei eh ba u la shu shong sah ha uta u dieng naduh ka por ba u kylla Klew. U tnga ka Rai u rah da ka muna kaba heh khnang ban ioh wallam khambun u u jhur ban ioh ia bam lang bad la ka tnga.

U tnga ka Rai bad ka Syrlai-ni-dem, ki pyiar bad siangdiar la ki thapniang da kaba noh arsut sha ka lyngkha jong ki briew. Ka Syrlai-ni-dem ka la dap pla tang shiphang, wat la ka kheit tang ki kliar ki kliar namar ka rah da ka muna rit, hynrei u tnga ka Rai, wat la u syllad bad kdiah naphang lin um lah ban pyndap kloi namar ka muna jong u ka heh.

“La dep” pyrta ka Syrlai-ni-dem.

“Ym pat dep” jubab u tnga ka Rai namar ki ia kheit la ka jong ka jong ka lum.

Ka Syrlai-ni-dem ka shu shong ap ia u, hynrei man ka sien ba ka kylli la u la dep ne em. U tnga ka Rai u ia jubab, “Ym pat dep.”

Ynda la janmiet, ka muna u tnga ka Rai ka da dap. Kumta baroh arngut ki her sha la ka jaka sah. Ka Syrlai-ni-dem ka her beit thiaw sha kliar ka dieng Riteng mynnar, hynrei u Klew um lah poi satia sha kliar, u hap shi hap sha tbian. Shibani ba ka dieng ka la kham jrong ban ia kaba ka long ha ka por ba u dang her nyngkong eh mynba u kylla Klew, shiban pat ba la khia eh ka muna heh jong u.

Ka tnga jong u ka ïai pyrshang ban kynrup ïa u, hynrei kam kot, namar um lah kynting ïa lade sha jan jong ka. Marwei ka sngew duh jingkyrmen. Liak ka kynmaw ïa ka jingsneng ka dieng Riteng mynnar mynba ka shim ïa ka rai ha ka por ba ka jingkthang mynsiem ka taplup ïa ka, ka rai ba kan sah marwei. Ka sur jong ka dieng Riteng mynnar ka sawa kumba tied da u pyrthat "*Kane ka rai jong phi kan pynjaw ummat ia phi shirta*"

Shiphang ka sngew la baïong ngit, mynta ka sngewthuh ba kam bit ban shim ïa kano kano ka ka rai ha ka jingim briew ha ka por ba ka tip briew kam don. Wat la katta kam duh jingkyrmen, ka pynïaw la ka mynsiem bad ka ong; Pyrshang biang, pyrshang biang, sei lut ka bor ka buit, wat ieh ïa nga ban jynjar marwei." Ka da kyih bad kyndeh mynsiem da ka jingsyier bad sngew duh jingkyrmen ïoh u tnga baieit jong ka um lah poi shuh sha ka.

Sa shisien pat u tnga ka Rai u pyrshang kynting biang ïa lade katba lah la ka bor bad tiap u poi haduh jan jong ka. Ka ruh ka shim na u shyrtong ñiuh khlieh, hynrei ba la khia than ka muna, sloit tang u shyrtong ñiuh khlieh bad u tnga jong ka u hap biang pduk sha sla khyndew.

Hangta u tnga jong ka u shong sah shiphang ha madan ba la tyrsaiñ ka met na kata ka jinghap. Mynta u sngewthuh ba un ym lah shuh

ban poi sha la ka tnga baieit. U shyrtong ñiuh khlieh uba long tang ma u ka lad ba ka tnga baieit jong u kan ioh tan ia u sha ka u la sloit.

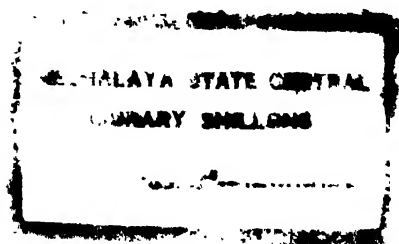
“A ka kupar jot” u pyrkhat. Nangta u khmied sha la ka tnga kaba shong thapngab da ka ba bat sah ia u shyrtong ñiuh khlieh jong u.

“Baieit eh jong nga” u ong “katto la kut, sha phi ngam ym lah shuh ban poi....ka nusip kam shah ia nei ban ia im ia iap ryngkat.... Lada ngan sah hangne, ki mrad kin bam shngiam ia ka doh jong nga. Ban kylla briew biang, ngam lah shuh. Khublei baieit eh, khublei.” Bad ki ummat ki tuid sted ha ki ngab jong u katha u kren.

“Map ia nga , map baieit eh,” ka pan map ia iam, “ngam tip ba kan poi kat shaduh kane ka jingjia. Nga ieit ia phi kumba phi ieit ia nga, dei na ka daw ka jingieit ba nga la pynkheĩñ la ka rai ban sah marwei shirta, dei na ka daw ka jingieit ba nga phah ia phi ban kylla Klew khnang ba phin don barabor bad nga, hynrei....hynrei ka nusip jong nga, ka jingjapan jong nga ka poi shaduh kane ka apot. Map baieit eh map, A, ngan ym lah ban peit bad ngam kwah phin shah patar pyniap sa ha ki mrad khlaw....waw....shano kumne ia nga....

U Klew u sei bor bah katba lah, u kynting poiñ shaduh sha jan jong ka tnga jong u “Khublei baieit eh khublei” u ong bad noh arsut kat sha ba ki thapniang jong u ki lah ban kit ia u.

Ka tnga jong u ruh ka pyiar la ki kti kum  
ban kynthup khadduh ia u, hynrei um kot ban  
poi, u noh arsut pynban thiauw sha ka lawbah  
lawsan khlem da iohi shuh ia u. Marwei ka  
Rai ka iam kthang bad kam bam kam dih,  
khadduh ka iap ha dieng Riteng mynnar da  
kaba kdup ia u shyrtong niuh khlieh jong u tnga  
baieit jong ka.



## **Ka Maloi Khlieh U Syiem Syad Lukhmi.**

Hyndai u syiem Syad Lukhmi u synshar ia ki thaiñ kiba don shaphang mihngi na ka raid Nonglyngdoh. Une u syiem u don ka jingthmu ban klun ia ka raid Nonglyngdoh. Kumta u wad lad kumno un ioh dong ban dakhoh ia ka. Ha kata ka por, u nong synshar ia ka raid Nonglyngdoh dei u syiem Wan Mariñ bad ki harwait (khlawait) ba pawnam ka raid ki long u Wan sangot bad u Ksha sangot kiba ia long shipara na ka jait Mariñ.

Ha shwa ban poi ka leh niam Sajer, u syiem Syad u hukum ia ki Nonglyngdoh ba ki dei ban ia mih leit prat lynti ia ki jaka leh niam ka hima jong u. Da kata ka buit u pyrkhat ban ioh daw ban hiar thma ia ki lada kim ia mih soi lynti kat kum ka jingkwah jong u. Ki Nonglyngdoh ki sngewthuh ia ka ka jingthmu ba sniew u Syad, kumta kim pynpaw pyrshah eiei ia ka hukum jong u, ki ia mih paidbah pynban bad ia soi lynti la kumba ki kohnguh suk mynsiem ia u.

U syiem Syad u sngew tynnad shibun ban iohi ba ki Nonglyngdoh ki pyndem ia lade ha ka hukum jong u, hynrei ha ka juh ka por u sngewthuh shai ruh ba un ym lah ban synshar suk ia ki lymda u ioh ban pyniap ia u Wan sangot bad u Ksha sangot. Da ka jingthmu ban ioh pyniap ia ki, u syiem Syad u khot sngewbha ia ki Nonglyngdoh ban ia wan sha ka leh niam Sajer jong u, ha ka juh ka por pat, u bthah lypa ia la ki jong ki briew ba kin pyndih kiad ia u Wan bad u Ksha haduh ba kin da buaid bha khnang ta un ioh pyniap ia ki.



Ha ka sngi Shad sngi, kata ka sngi ba lai'ka leh niam Sajer, ki Nonglyngdoh ki leit sha'ka niam u syiem Syad ban ia bam ia dih sngewbha bad ynda janmiet ki leit phai noh sha la ka ra'id, hynrei u Wan bad u Ksha ki sah bad ki briew u Syad ha ka Nongbah jong u. Ki da leh myn ia dih buaid bad ki briew u syiem Syad ruh ki iai theh shi iai theh kiad ha ki jhoh (tyndong siej) jong ki. Te ynda la miet bha, u syiem Syad u wan ia shong kai bad ia dih lang bad ki. Te kine baroh ar ngut shipara ki sdang ban ia phawar buaid kumne :

“Shad kynjer kynjer  
Te la shad kyndir kyndir  
Te to ap la tu ro syir  
Shad kynjai kynjai  
Te ap la tu jan shai  
O ho ho o ho ho hai.”

U syiem Syad um sngewthuh ba ka phawar jong kl ka dei ka pharshi ba ynda jan shai kan don ka jingiapam, u nang tharai ba ki shu phawar buaid bad u iaroh. “Ade ! kaba bang kaba bang to phawar to phawar, ai kiad ai kiad shuh.” U da ai dak ia la ki briew ban ai kiad shuh shuh ia ki. Ki briew u syiem ruh iai theh kiad shuh bad u Wan bad Ksha ruh ki leh mynleh kum kiba ia dih sngewbha khlem jingpyrwa.

Ynda la jan shai, u syiem Syad u rung sha la ka iing niam ban shim la ka waitlam da ka

jingthmu ban pam pyniāp noh ĩa ki, hynrei baroh ar ngut shipara ki la husiar lypa bad u Ksha u bud na dien u syiem ; u da shim la ka waitlam ba u la buh rieh lypa. Hāmar ba u syiem Syad u tare la ka wait, u Ksha u pam kynsan shiwait ĩa u. Poiñ kynthih stet u syiem Syad sha jrōng bad ka wait u Ksha ka ĩoh pam shalep tang ĩa ka lbōng. Ha ka juh ka por u syiem Syad u pam kylla ĩa u Ksha ; namar ma u ruh u dei u khlawait ba pawnam bha. Mar kumta, wan rung sa u Wan bad la ka waitlam ha kti. U syiem Syad um sngew lah shan ba la mynsaw bad u kynthih bak shalor tnum ĩing bad phet ĩap ha ka jingdum ka miet. U Wan u beh sia nadien. U Ksha ; wat la u la mvnsw ; um aili, u beh lang nadien bad da ka jingiākdong lang baroh shipara, u Wan u ĩoh ban khrai ĩa ka khlieh u syiem Syad.

U Wan bad u Ksha ki leit rah ĩa ka khlieh u syiem Syad sha u syiem Wan Mariñ uba pdiang burom ĩa ki da ka jingkmēn. Kat kum ka riti ka dustur u Hynñiewtrep, u syiem Wan u tyrwa ĩa ka jingai sngewbha ba kin jied kat katba ki sngewbit, la ki mon ka ksiar ka rupa, ka khyn-dew ka shyiap ne ka pynthor ka hali. Dei tang ynda la monjur ĩa ka jingai sngewbha ba yn sa pyndep ĩa ka niam ka rukom kaba ĩa dei bad ka 'lei-khyrdop 'lei-kharai, ka tawiar ka tawkan bad yn sa lah ban sieh ban wah ĩa ka khlieh ki nongshuh ha ka duwan ka phlong mihngi sepngi kaba don ha khyrdop shnong.

U Wan bad u Ksha kim treh ĩa ka ĩingtyrwa u syiem Wan, kim treh ksiar rupa, treh khyndew pynthor hali, pynban ki pan da ka khlieh u syiem Syad ban sieh kpong ha la ĩing. Kumta u syiem Wan Mariñ u ai ha ki da ka khlieh u syiem Syad bad ki leit rah ĩa ka sha la ĩing. Ka It, ka para jong ki; kam treh ba kin ĩa sieh kpong ha ka ĩing jong ka, ka da pynpaw ba kam sngew myntoi ban ĩoh ĩa ka Kpong ka Phali, kumta ki leit rah noh sha ĩing ka Tung; namar ka ruh ka dei ka para jong ki. Haba u Wan bad u Ksha ki tyrwa ha ka, ka Tung ka ong :

“Te kumno ko leh para shynrang, io ong nga myrleh te kumno ko leh nga, me te la ĩoh me la para shynrang te, ka spong syir ri la ĩoh me ka spong ni rei te la ĩoh me te, la ĩoh ka lad me te kumno leh nga te, rem ka Spong rem ka Phali i, te buh ka se khei me para shynrang, seh ka khei.”

Hangta u Wan bad u Ksha ki sa ĩoh ban sieh Kpong ĩa ka khlieh u syiem Syad. ĩa kane ka maloi khlieh u syiem Syad la thaiñ pynitynnad da u rimet bad la leh niam kyrpang bad pynlong ka jingtap ĩa u Klongkhaw. Kane ka maloi khlieh ka dang don. Kiba bat ĩa kane ka moloi khlieh ki dang leh niam haduh mynta.

MEGHALAYA STATE CENTRAL  
LIBRARY SHILLONG.